



EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 11.7.2017.
COM(2017) 374 final

2017/0156 (NLE)

Prijedlog

ODLUKE VIJEĆA

**o stajalištu koje će se u ime Europske unije zauzeti u Vijeću za pridruživanje EU –
Turska u pogledu izmjene Protokola 2. uz Odluku br. 1/98 Vijeća za pridruživanje
EZ – Turska o trgovinskim aranžmanima za poljoprivredne proizvode**

OBRAZLOŽENJE

Bilateralni trgovinski odnosi između EU-a i Turske u područjima poljoprivrednih proizvoda i proizvoda ribarstva uređeni su Sporazumom o pridruživanju između Europske ekonomske zajednice i Turske od 12. rujna 1963. („Sporazum”), a posebno Odlukom br. 1/98 Vijeća za pridruživanje EZ – Turska od 25. veljače 1998. o trgovinskim aranžmanima za poljoprivredne proizvode. Na temelju te odluke Vijeća za pridruživanje Uniji su dodijeljene određene povlastice u obliku carinskih kvota za goveđe meso. Dvije kvote za goveđe meso trenutačno se sastoje od jedne kvote od 5 000 tona zamrznutoga goveđeg mesa i jedne kvote od 14 100 tona zamrznutoga goveđeg mesa.

Od stupanja na snagu Odluke br. 1/98 Vijeća za pridruživanje izvoz goveđeg mesa i živih životinja iz EU-a varira, a bilo je dugih razdoblja u kojima ga je Turska zabranjivala. Kako bi se olakšalo potpuno iskorištavanje kvota i postigli redoviti trgovinski tokovi tih proizvoda, Turska je predložila da se područje primjene dviju kvota za goveđe meso proširi na svježe i rashlađeno goveđe meso.

Ta je izmjena u interesu Unije jer bi se njome proširilo područje primjene postojećih povlastica na veći broj proizvoda, bolje bi se odgovorilo na zahtjeve tržišta u Turskoj i osigurala bi se bolja iskorištenost kvota, a time i redoviti trgovinski tokovi. Osim toga, svježe i rashlađeno goveđe meso obično postiže veću cijenu na tržištu. Širi dugoročni cilj te izmjene jest osigurati da se trgovina u okviru kvota odvija redovito i bez ograničenja.

1. KONTEKST PRIJEDLOGA

• Razlozi i ciljevi prijedloga

Prijedlogom će se proširiti paleta proizvoda od goveđeg mesa koji su u okviru dviju kvota prihvatljivi za izvoz u Tursku u cilju olakšavanja izvoza goveđeg mesa u Tursku.

• Usklađenost s postojećim odredbama politike u određenom području

Prijedlog je u skladu s trgovinskom politikom Unije u pogledu povećanja mogućnosti trgovine s trećim zemljama.

• Usklađenost s drugim politikama Unije

Prijedlog je u skladu s politikom Unije u pogledu promicanja trgovine između država članica i trećih zemalja i s načelom da bi Europska unija trebala poticati razvoj trgovine, među ostalim i postupnim ukidanjem ograničenja u međunarodnoj trgovini. Prijedlogom se nastoji poboljšati i olakšati trgovina proizvodima od goveđeg mesa između Unije i Turske.

2. PRAVNA OSNOVA, SUPSIDIJARNOST I PROPORCIONALNOST

• Pravna osnova

Pravna su osnova za odluku Vijeća članak 207. stavak 4. prvi podstavak u vezi s člankom 218. stavkom 9. Ugovora o funkcioniranju Europske unije i članak 35. Dodatnog protokola uz Sporazum o pridruživanju između Europske ekonomske zajednice i Turske.

• Supsidijarnost

Zajednička trgovinska politika jedno je od područja isključive nadležnosti Unije navedenih u članku 3. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU). Ova se inicijativa odnosi na provedbu postojećeg trgovinskog sporazuma.

- **Proporcionalnost**

Razmotrene su sve razumne mogućnosti i ovaj se prijedlog smatra najprikladnijim za postizanje zadanog cilja.

- **Odabir instrumenta**

Odluka Vijeća za pridruživanje EU – Turska o izmjeni Protokola 2. uz Odluku br. 1/98 Vijeća za pridruživanje EZ – Turska o trgovinskim aranžmanima za poljoprivredne proizvode.

3. REZULTATI EX POST EVALUACIJA, SAVJETOVANJA S DIONICIMA I PROCJENA UČINAKA

- **Ex post evaluacije/provjere primjerenosti postojećeg zakonodavstva**

Nije primjenjivo

- **Savjetovanja s dionicima**

Komisija se neslužbeno savjetovala s dionicima i državama članicama koje podupiru prijedlog o proširenju palete proizvoda u okviru postojećih kvota.

- **Prikupljanje i primjena stručnih znanja**

Komisija je kontaktirala s dionicima koji su dostavili svoja stajališta o stanju na tržištu u Turskoj.

- **Procjena učinka**

Procjena učinka nije provedena jer se predviđa da će se prijedlogom pridonijeti povećanju i poboljšanju trgovine proizvodima od goveđeg mesa s Turskom i tako iskoristiti postojeće bilateralne trgovinske povlastice. Prijedlog se ne odnosi na uvoz u Uniju niti se njime dodjeljuju nove trgovinske povlastice trećim zemljama.

- **Primjerenost i pojednostavnjivanje propisa**

Zbog činjenice da se njime proširuje paleta proizvoda, prijedlog bi mogao pomoći malim i srednjim poduzećima da izvoze goveđe meso u Tursku. Kvotama će biti obuhvaćen veći broj proizvoda, što će olakšati puno iskorištavanje kvota i povećati izvoz.

- **Temeljna prava**

Prijedlog ne utječe na temeljna prava.

4. UTJECAJ NA PRORAČUN

Prijedlog neće utjecati na proračun Unije.

5. OSTALI ELEMENTI

- **Planovi provedbe i mehanizmi praćenja, evaluacije i izvješćivanja**

Komisija će pratiti trgovinske tokove kako bi ocijenila je li prijedlogom osigurana bolja iskorištenost postojećih kvota i osigurala da se izvoz goveđeg mesa u Tursku odvija neometano.

- **Dokumenti s obrazloženjima (za direktive)**

Nije primjenjivo.

- **Detaljno obrazloženje pojedinih odredaba prijedloga**

Nije primjenjivo.

Prijedlog

ODLUKE VIJEĆA

**o stajalištu koje će se u ime Europske unije zauzeti u Vijeću za pridruživanje EU –
Turska u pogledu izmjene Protokola 2. uz Odluku br. 1/98 Vijeća za pridruživanje
EZ – Turska o trgovinskim aranžmanima za poljoprivredne proizvode**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 207.
stavak 4. prvi podstavak u vezi s člankom 218. stavkom 9.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Cilj je Sporazuma o pridruživanju između Europske ekonomske zajednice i Turske¹ promicati trajno i uravnoteženo jačanje trgovinskih i gospodarskih odnosa između Unije i Turske te je njime uspostavljeno Vijeće za pridruživanje kako bi se zajamčila provedba i postupni razvoj procesa pridruživanja.
- (2) Odluka br. 1/98 Vijeća za pridruživanje EZ – Turska² o uspostavi trgovinskih aranžmana za poljoprivredne proizvode. Protokol 2. uz tu odluku sadržava pojedinosti o povlaštenom režimu koji se primjenjuje na uvoz u Tursku poljoprivrednih proizvoda podrijetlom iz Unije, uključujući povlašteni režim za uvoz zamrznutog goveđeg mesa.
- (3) Unija i Turska održale su konzultacije i suglasile se oko izmjene povlaštenog režima koji se primjenjuje na uvoz u Tursku goveđeg mesa podrijetlom iz Unije kako bi se područje primjene postojeće carinske tarife, utvrđene u Prilogu Protokolu 2. uz Odluku br. 1/98, proširilo na svježe i rashlađeno goveđe meso.
- (4) Na temelju članka 35. Dodatnog protokola uz Sporazum o pridruživanju između Europske ekonomske zajednice i Turske³, područje primjene povlaštenog režima koje su si međusobno odobrile Unija i Turska može se izmijeniti odlukom Vijeća za pridruživanje.
- (5) Stajalište Unije u Vijeću za pridruživanje EU – Turska trebalo bi se stoga temeljiti na nacrtu odluke priloženom ovoj Odluci.
- (6) Budući da će se odlukom Vijeća za pridruživanje izmijeniti sporazum, potrebno ju je nakon donošenja objaviti u *Službenom listu Europske unije*.

¹ Sporazum o pridruživanju između Europske ekonomske zajednice i Turske, potpisan u Ankari 12. rujna 1963. (SL L 217, 29.12.1964., str. 3687.).

² Odluka br. 1/98 Vijeća za pridruživanje EZ – Turska od 25. veljače 1998. o trgovinskim aranžmanima za poljoprivredne proizvode (98/223/EZ) (SL L 86, 20.3.1998., str. 1.).

³ Dodatni protokol i Financijski protokol, potpisani 23. studenoga 1970., priloženi Sporazumu o pridruživanju između Europske ekonomske zajednice i Turske te o mjerama za njihovo stupanje na snagu (SL L 293, 29.12.1972., str. 3.).

- (7) U skladu s člankom 17. stavkom 1. Ugovora o Europskoj uniji Uniju će u Vijeću za pridruživanje zastupati Komisija,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Stajalište koje će Europska unija zauzeti u Vijeću za pridruživanje EU – Turska u pogledu izmjene Protokola 2. uz Odluku br. 1/98 Vijeća za pridruživanje EU – Turska o trgovinskim aranžmanima za poljoprivredne proizvode temelji se na nacrtu odluke Vijeća za pridruživanje EU – Turska priloženom ovoj Odluci.

Članak 2.

Nakon njezina donošenja, Odluka Vijeća za pridruživanje objavljuje se u *Službenom listu Europske unije*.

Članak 3.

Ova je Odluka upućena Komisiji.

Sastavljeno u Bruxellesu

*Za Vijeće
Predsjednik*